



ఎ.కొత్తవ్విలే “గృహ్యవ్రి” పత్రియ.

അങ്ങളേക്ക് അവക്കരയിൽ പ്രസിദ്ധീകരണാർഹം.

නො. 8,611—1940 ස්වූ මැයි මස 3 ලෙඛ දිනට සිකුරුද.

## **Part IV.—கதவேநி காஞ்சிய.**

ලංකාවේ නිකම් මුදල සිතියක් නො. 333. යම—වලන්දුර.

ବାକୀଟେଣ୍ଡର, ତିବେ ଅନ୍ଧକାରରୁ 100କାହିଁ ଲିଖିଛନ୍ତି ମହା ଶ୍ରୀଦ୍ରବ୍ୟକ୍ଷ ଏତି.

సి. ఆర్. వినుమిషింగ్,  
ప్రధాన పత్రికల కొలంబారిచ ట్రస్టునుఫేచే లితిల.

റോക്കാട്ടുകുളം മുൻപ് കേരളത്തിലെ ഒരു പ്രധാന വിനിമയകേന്ദ്രം എന്ന് അഭിപ്രായമാണ്.



డి. ఎల్. వినులదియ,  
కృష్ణ పత్రిక ముత్తారీస్ రఘువరం తిరు.

கோவை மாவட்டத்தில் இருந்து கிட்டிய பூர்வ கலைகள். 354. கலை—அங்கீர்யக்கலை.

କେବୁ.	ପ୍ରାଚୀନତି ହାତି.	ପ୍ରାଚୀନତି ହାତି.	ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ.	ଅଧିକାରୀ.
44	କୋରତାନ୍ତରେଣୁଷଙ୍କରିତିତା.	ମେଲିନେତିକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ.	ମେଲିନେତିକାରୀଙ୍କରେ ..	ମେଲିନେତିକାରୀଙ୍କ ..
59	କର୍ମକାଳିତାକାରୀଙ୍କରିତିତା.	(1) ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ, (2) ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	(1) ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ .. (2) ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ..	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..
254	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ,	କୁରାତିରି ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	କୁରାତିରି ..	କୁରାତିରି ..
261	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ,	କୁରାତିରି ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	କୁରାତିରି ..	କୁରାତିରି ..
270	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ,	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ..	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..
289	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	(1) ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ, (2) ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	(1) ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ .. (2) ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ..	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..
309	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ..	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..
356	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	କୁରାତିରି ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	କୁରାତିରି ..	କୁରାତିରି ..
372	ପାଇଁ କାମ କରିବାରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..	ଅନ୍ତର୍ଦୀର୍ଘକାରୀଙ୍କ ..
374	ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବୁ	ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କରେ ..	ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କ ..	ଅତିରିକ୍ତ କାରୀଙ୍କ ..

குக்கீரடி திடு ஆக்குரைக் கூடுதல் 100க்கு விரைவாக விட வேண்டும்.

ତିକିନ୍ ଦୁଇତିମ୍ବ ଦୂରେ ସିଲ୍‌ଟାର ହୋରନ୍‌ରେ ହୋଲ୍‌ଡାକ୍‌ଟି ଦୁଇତିମ୍ବ ଫିର୍‌ମିକରଣ କିଲ୍‌ବିଲ୍‌ଟି ନୂଆରେ ଥାଏନ୍ତି, ଶ୍ଵତ୍ସନ୍ ପିଲିଙ୍ଗର ହୋଲ୍‌ଡାକ୍‌ଟି ଦୁଇତିମ୍ବ ଫିର୍‌ମିକରଣ କିଲ୍‌ବିଲ୍‌ଟି ନୂଆରେ ଥାଏନ୍ତି।

වම 1940කට ඇපුල් මස 27වනි දින සකාංචිත කුවෙ

ପିତ୍ରବିଦ୍ୟା କଣ୍ଠାଲ୍ମାରୀଙ୍କ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟାହେତୁଙ୍କୁ କହନ୍ତିରେ ଏହିପରିଚୟ ଦେଖିଲାମ.

සි. ඇල්. මිකුමසිංහ,

ඉතින් පැහැදිලියා හෙතුම් මාරිස් උප්පායේ විස් වෙ.

ଦେବୀକୁ ଶ୍ରୀକିମି ଲଙ୍ଘ ପିଲାଇଲି କହା, 392. କଥି—ଯାଏବେବି,

కీ. గోల్డ్, విశవితింగ్.

ഡാ. കെ.എസ്. പ്രകുപ്പാജാ, ഇവിടെ പ്രസിദ്ധ അക്കാദമിയാർട്ടിസ്റ്റ് ടീച്ചർ ഫൂഡ് സൈൻസ് വിഭിഞ്ഞ്

ମୁଣ୍ଡାର କିମି ରୋହାନୀଙ୍କ ଅଭିଭାବି ପ୍ରକାଶିତ

ଅଣ୍ଟିବୁନି କାମକୁଳଙ୍କରତ ଲେଖି:—କୌଣସି-ପ୍ରିୟରଙ୍ଗ ରେଖି ଏହା ଲିଖିଲପଦ୍ଧର-ବିବିଦୀଙ୍କର କିମ୍ବାପାର  
ଲକତ ଯୋବିଦିକରେତ ପିଣ୍ଡିଙ୍କ ମନୀ ପଥକ ଉଦୟପାତ୍ର ମନ ଦ୍ୱାରିତ ଲୋକାଶ୍ରୀତିରେ ଯଦିଃ ନୀଳଙ୍କରଙ୍କ ପିଣ୍ଡିଙ୍କ “ଅଣ୍ଟିବୁନିର ପ୍ରାପିତ ଲୋକାଶ୍ରୀତି  
ପାତ୍ରପଦ୍ଧର, କାଳି” ରେ ଲେଖି ତଥାନିଙ୍କ କରନ୍ତିବିନା ଆପାରିତିକି ପାରୁଷ ଅଣ୍ଟିବୁନି କାରଙ୍କ ଲିଖିଲାଣ ଅଛା, ପାପ ଦୂରୁତ୍ତି, ଅନ୍ତର  
ବିଷୟକିରଣକୁ ପାଇଲି ନୀଳବୁନି ଲିଖିଲିବ ଲେଖିଲାକାର ତିଥି ଜାଣ ଲାଗି ନୀଳି, ତ ଦ୍ୱାରିତ ଦେଖି:

କିନ୍ତୁ କାହିଁ ହେବା, A 1.107. ୧୦—ଶିଖରଙ୍ଗଜ.

ஏகா. குவிமுதி நான். அந்தாம்.  
1 பூர்வக்குலைர் .. ஆலைர்

உடியிகளிலிருப்பன. இயக, டி. ரி. ப. 0 0 1.3  
.. விவிலித். லீ. சி. மிர்செனிஷ், விவிலித். லீ. சி. கோர்ட்டென் டீ. பி. மீ. டி. பி. விவிலித். லீ. சி. பேர்ஸ் கிளேண்ட், விவிலித். லீ. சி. அலையூட்டி, விவிலித். லீ. சி. கிளையாடி, பாடுக்குள்ள கிளேவாய், தி. அம் பூர்வக்குலைர் அப்பூர்யாடி, அம் கிளேஞ்சரிஷ், அவினிஜ்-அவினிஜ் எஞ் செல்லீங், அங்காரங்கள், மாகங்களை கூட விவிலித். லீ. சி. பூர்வக்குலைர், ஒட்டுமூடுவு

1940 කුටු අප්‍රල නිල 29 නිකී දින  
සේලුම් කාවිචිරියේදිය.

ଶ୍ରୀ ପି. ଏସି. କିଂଲି,  
ଫାନ୍ଡେସନ୍ ରୂପ ଲେଖକ ପତ୍ରିକା.

କୁଣ୍ଡଳାରୀ ନାମ, ପ୍ରକଟିତ ବ୍ୟକ୍ତି ନାମ, 1, 2, ପ୍ରାଚୀ, ପ୍ରାଚୀ 33, ଯତେ—ନିରିଲ୍ଲପରିବହୀ କୁଣ୍ଡଳାରୀ ।

ଦୁଇମାତ୍ର କୁଳରେ ଅନିନ୍ତାମିଳିକାରୀ ଫୁଲ୍‌ଫଲ୍‌ହୁବୁ ଆମିନଦିନରେ ବୁଝିପଢ଼ି କେବଳାହୁବୁ କାହିଁଏବେ ଉପରୁଥିଲା ଶ୍ରୀଯାତ୍ରିରଙ୍କ ଧୟ, ଉପରୁ 1940ଜ୍ଞେ ଶ୍ରୀନିତି ରମେଶ ବେଂଗାଳ ପ୍ରେସ୍‌ରେ 10ଟ ଲେଖି କାରୀଲିଖିତିରେ ଲେଖି ଛାଇ ଦୁଇମାତ୍ର ଅନିନ୍ତାମିଳିକାରୀ ଫୁଲ୍‌ଫଲ୍‌ହୁବୁ ଆମିନଦିନରେ ବୁଝିପଢ଼ି କେବଳାହୁବୁ କାହିଁଏବେ ଉପରୁଥିଲା ଶ୍ରୀଯାତ୍ରିରଙ୍କ ଧୟ, ଉପରୁ କେବଳାହୁବୁ କାହିଁଏବେ ଉପରୁଥିଲା ଶ୍ରୀଯାତ୍ରିରଙ୍କ ଧୟ, ଉପରୁ

ଓঁ ১৯৪০ জ্যু অংগুলি তা ২৯ মহিনা দেখ  
ক্ষমতাবাদী কুরিলিভিটিলেইয়ে।

లే. చి. క్రెం. క్రింగ్,

අභ්‍යන්තර කටයුතු නෙකුට, ඒහාම්—බැඳීදාගන පාර පලුල්කිම්ම පිළිස එම් පහත පදනම්වෙන ඉතිම් ලිඛාගුණිම් සඳහා ක්‍රියාකාරක පිළිස “අණ්ඩුවට ඉඩුම් උබා ගැඹුම් ව්‍යවස්ථාවේ” රෝගී වෙනුවෙන් තෙවෙනු නෙකුට ප්‍රකාශයට ප්‍රාග්ධන ඇතුළත් ආභ්‍යන්තර හා මිටු උතුම් ගැනවීන්නේ සේවය පැවතී තිබෙන බලු පිටත තිබූ ආර්ථික ප්‍රාග්ධන මට අණ පැවතී යුතුයි, ඒ නිවිත නෙම්—

ക്രമിക്കളി നമ്പ്. A 1,131. തമ—പിതാക്കവിഭ.

କଣ୍ଠ, ପ୍ରଦିତ୍ତ ଗାନ୍ଧି, ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର, ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ, ଉପରେ ୦ ୦ ୧୨.୯  
୧ ବନ୍ଦିଶ୍ଵର (ପାତ୍ରକାଳି ଚିତ୍ରକାଳିଙ୍କରେ ବୈଷୟିକ ମହାକାଳିଙ୍କରେ ଆଲୋପିତ ପରିବର୍ତ୍ତନ, ଏହି କୌଣସିରେ ୦ ୦ ୧୨.୯  
କଣ୍ଠ, ପ୍ରଦିତ୍ତ ଗାନ୍ଧି, ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର, ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ, ଉପରେ ୦ ୦ ୧୨.୯

ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ଅତି ଆକିତିନ୍ ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ଅତି ଥାର୍  
ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ଅତି ଲମ୍ବିତ ଓରାକରି ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ଅତି  
କୁଣ୍ଡଳୀ, ପାତାଲି ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ଅତି ଦୂରିତା ଓରାକରି  
ବେଳେନ୍ଦ୍ରିୟ, ସ୍ଵିଲ୍‌ପିଲ୍‌ଲୋଙ୍ଗ ଦେଖେ କାର୍ଯ୍ୟିତ, ଅତି  
ଦେଖେ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ, ନିଷ୍ଠ, ଅତି ଧୃତ ଲୋକଙ୍କାମି, ଅତି ଉଚ୍ଚି  
କିରଣଙ୍କ, ପିଲାକ୍‌ପିଲାକ, ବାଗରନ୍ଦିରେଇ ଜ୍ଵଳନ୍ତିବ୍ୟାହ  
ପେରେଇ, ଆଇଲ୍‌କାକ୍‌ପିଲାକ, ସ୍ଵିଲ୍‌ପିଲ୍‌ଲୋଙ୍ଗ ଦେଖେ  
କୋରେନ୍ଦ୍ରିୟ, ସ୍ଵିଲ୍‌ପିଲ୍‌ଲୋଙ୍ଗ ଧୃତ ପ୍ରାଣିଙ୍କାମି,  
ଅତି ଧୃତ କିଲେଖିଲେଖିତ ଯା ଅତି ଧୃତ କ୍ଷେତ୍ରଙ୍କା  
କୁଣ୍ଡଳୀ, ମାତ୍ରିତି

දුඩහන් ඉවමට අසිරිවලකාම ඇඟියාවේ සැමියෙන කුදාන් ගොජාපානු සැමියෙන වෙශ්‍යාවට තුළ සැකරණ අත්‍යාව 1940 නැවුම් ජුනි මිය 4 ට දින පෙරවරු 11 ට මෙම කුදාන් පිරියේදී ඔබ, ඉදිනිපට පැමිග ඒ සෙයායි අජදාක අයිතිව්, සැකිමිද ඇයා සියා සියේව හිතුම, යය එම් ඉවත් වෙශ්‍යාවට දෝරාකිවාය මූල්‍ය ගණනය එව ඇඟියාවේ සැමියෙන අයිතිකාම හොඳුරුව සෙයා සියේව මිනු ඕනෑම ගෙයික් දැනගැන ඇති.

වති 1940ක්ටු අප්‍රේල් විජ 29වනී දින  
සාක්ෂි පාලනය කළේ යොදාගැනීමෙන් දීය.

ඒ. සී. ඇම්. කි.ලි,  
ආකුණු උප ජාත්‍යන්තර මිල.

అన్నితి కల్పనలకంట, ఈతి—అరథగ్రంతమిలిపిలి రెండి కుమిలి పాచ పల్పల్కిరితి పణియి లెది పశులు ఉన్నాయి. ఇవితి లబియిల్లితి స్వింగ్ కుమిలి పణియి లెది పశులు ఉన్నాయి. అన్నితి కల్పనలకంట, ఈతి—అరథగ్రంతమిలిపిలి రెండి కుమిలి పాచ పల్పల్కిరితి పణియి లెది పశులు ఉన్నాయి. ఇవితి లబియిల్లితి స్వింగ్ కుమిలి పణియి లెది పశులు ఉన్నాయి.

கிடிகளெடு கூடு. A 1.114. அதிர்வைகளைப் பற்றி என்ன.

கொ.	உவிடை கடி.	அன்றை.	ஒத்திகளுக்கூறு.	கிளகா, அ.ரூ.ப.
1	நாகைகூழிர	கூழிர	அ. ரூ. 12	0 0 3.12
3	லெங்குரட்டில்கூழிர	முடி	ஏ. ரூ. 75	0 0 8.75
4	கிளந்தகூழிர	முடி	ஏ. ரூ. 81	0 0 2.81
5	லெங்குரட்டில்கூழிர	கூழிர முடி கால பார	கூஞ்சைகள்: புதாநாரட்; கைக்கண்டர் மூறு	0 0 5.23
6	ஒலி	கூழிர கால விவசாயி	ரஷ்னாக்கல் கால கூஞ்சைகள்: புதாநாரட்	0 0 1.94

କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଥିରେ A 1.115. ଅଛି—କଣ, ଲିପା, କି-

1	මැදහැරුර	..	කුමිර	..	අදාල්. ගාන්ඩ් පෙරේරා, සක්‍රමව,ව	..	0	0	5
2	සෙලුගයකුමුර	..	එම	..	ඒ. දෙපැන් තිලුගම්, දද්පානාම	..	0	0	4
3	මැදහැරුර	..	එම	..	තී. පෙරේලෝරිස් පෙරේරා, සක්‍රමව,ව	..	0	0	1.2
4	එම	..	එම	..	තී. ඩි. ඇංස්. අමරජස්සර, සක්‍රමව,ව	..	0	0	1
5	එම	..	එම	..	තී. පෙරේලෝරිස් පෙරේරා, සක්‍රමව,ව	..	0	0	2.2
6	එම	..	එම	..	ඒ. යාමේල් පිරිස්, සක්‍රමව,ව	..	0	0	2
7	එම	..	එම	..	තී. ඩි. ඇංස්. අමරජස්සර, සක්‍රමව,ව	..	0	0	2.7
8	එම	..	එම	..	අදාල්. ගාන්ඩ් පෙරේරා, සක්‍රමව,ව	..	0	0	0.5
9	එම	..	එම	..	එ. පැලිස් පෙරේරා, සක්‍රමව,ව	..	0	0	0.5
10	එම	..	එම	..	චිතිලි. ජුලිස් ඩීබ්ස්ස්, කළල්ංගාව..	..	0	0	2.2
11	එම	..	එම	..	ඒ. යාමේල් පිරිස්, සක්‍රමව,ව	..	0	0	1.8
12	එම	..	එම	..	නුගේගෙ,ව ටී. ඩි. ඇංස්. ඒ. දිසානායකගේ උරුමකා	0	0	8.4	
13					රයෝ සහ දද්පානාම ඇංස්. මලිනෙස් ශෑරිස්ස				
14	කුරුඹුගයකුමුර	..	එම	..	අදාල්. ගුන්ස් පෙරේරා, දද්පානාම මිලුලාදුස්සා, පෙරේරාගේ උරුමකා	0	0	4.5	
15	එම	..	එම	..	අදාල්. ගුන්ස් පෙරේරා, දද්පානාම මිලුලාදුස්සා, පෙරේරාගේ උරුමකා	0	0	4.5	
16	එම	..	එම	..	සුරුවා	0	0	4.5	

ଦୁଇବି ଦୁଇତିଲାଟ ଅଧିନିବ୍ାସକାରୀ ଫୈନ୍‌ହାଉସ୍‌ରୁ ପାଇଁ ମିଳିବାରେ କାହାରେଣ୍ଟ କାଲିଜନ ଲେନ୍‌ଡ୍ରାଫ୍ଟ କରନ ଥାଏ 1940 ମୁଢି ଶ୍ରୀ କିମ ରିଲେନ୍ ଦିନ ପେରିଲ୍‌ରେ 8.30 ବେଳେ ଯାଇବାରେ କାହାରେଣ୍ଟ କାଲିଜନ ଆନନ୍ଦରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଅଧିନିବ୍ାସକାରୀ ଫୈନ୍‌ହାଉସ୍‌ରୁ ପାଇଁ ମିଳିବାରେ କାଲିଜନ ଲେନ୍‌ଡ୍ରାଫ୍ଟ କରନ ଥାଏ 1940 ମୁଢି

1940-ରୁ ମେକ ତଥା 1 ଲକ୍ଷକ ଦିନ  
କୋଣାର୍କ କୁଳିଲିଖିତ ହେଉଥିଲା.

ඒ. සී. අසි. කි.ලි,  
පාකිංචිය දීර්ඝ ජාතියා වෙළු.

ରେପ୍ଲିବାନ୍‌ଜଳଦ ୧ କୋଟି ଟଙ୍କା, ଅପରାଧ କିମିଟରରେ ୩୯, ୧,୧୧୫ । କାହାର ପରାମରଶ କରିବାକୁ ଲାଗୁ ଦେଖିବାକୁ ଜେତାନିର୍ମିତ ଶିଖନ୍‌ପଦ୍ଧତରେ ଉପରେ ଆପଣିରେ ଆପଣିରେ

கொ.	துவிக்கி நம்.	அன்றம்.	அதிகாரிக்கியப்பட்டா.	மது, அ.ர்.ஆ.
224	ஒரு பார	பார	தகவுக்கி ஆசீ. சீ. ரெப்ளை சுக குறிவு அமைக மும்	0 0 11.8
225	பகுவயல்வாங்க	பெருவாங்க		0 0 28.3
226	கெல்லிதினவுள்ளங்க	அம்	பூச்சியீட்டு அவி. கி. கிருகென்டீ சுக கெட்டுக்கொண்	0 1 1
227	உரிமையுள்ள	அம்	பூச்சியீட்டு விதிலிடி. கி. கிருபால் கூப்பூர் அன்றிடை	0 0 9

ద్రవ్యాలు అనుకూల లెదు 1 కొబెన్, అల్లియాన లీటినియమ్ లెనో. 1,114. ఇంత—పాటి పాలు, బెంగు శురు, అంతర దీస్ట్రిబ్యూషన్  
ప్రోడక్షన్ లింక్స్ పాప్జెన్స్ లెనో. 1,114. ఇంత—పాటి పాలు, బెంగు శురు, అంతర దీస్ట్రిబ్యూషన్

33 අභිජන පාර .. පාර .. මියෙන් තුළු පැවතීමෙන් මහයා, කුදාන .. 0 0.17.5  
අභිජන ඉඩම් අධිකිකරයුතු මිට ආක්‍රිති කළු පාන, වා කිලොන එව පොදුජනයාට දැනගැනීම සඳහා හතුවෙනි

ඉහතක් ඉමුවලට අයිතිවාසිකම් ඇප්පාට්ටූවී දැමදිනම කුවුන්ම් ගොජහාන් කුම්ජ් වෙනුවට කියාකරණ අය විසි 1940 කුවු පුහු මිය 29 මායි දින පෙරවරු 10 පාය කනිසකිව කුරුණෑගල ක්‍රිඩ්විල් ගේදී ම, ඉදිකිපටව ප්‍රමිත නේ ගොජිඅන්දම් අයිතිවාසිකම් ගොජියා කියා තිබුන් ම තිනුවා, පහ තම ඉඩ වෙනුවට ඉල්ල, පිරින මිල්ල ගොජන් ජීව ඇප්පාට්ටූවී කුවුන්ම් අයිතිකමේ ගොජරුවුන් කියා තිබුව මෙයින් දැනගැනීමු යුතුයි.

වහි 1940 කටු අංපල මහ 24 පෙනී දින  
කුරුණෑගල ක්‍රිඩිලිජේදීය.

అ.మి. క్రిక్కింపులు,  
వయటి పద్మావతి నీటి శేషాన్ని విభజించాలి.



වසි 1940 කුටු අප්‍රේල් නෑ 24 ට වකි දින  
රත්නපුර සම්බන්ධී යොදා.

ఫర్. ఆర్. ఎలిజిస్,  
అదిరక్కలు పరామర్శ అంచ్చలలో ఉత్సవ రిహిల.

ଶିଖିଯାଇବି କହା, 207. କଥି—ଭାଷ୍ଯମ.

වම 1940 කුටු අප්‍රල් සිය 25 කෙනි දින  
රජකාලීන කළුවෙරියදිය:

ଅର୍ଟ. ଏସ୍. ମେଲିକ୍,  
ଅଭିରତା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବାଦୀ ଶ୍ରୀରାଜନ ଲିଖିତ.

වම් 1876 කට ආසුරදේ සඳහා මිතිර වීයෙන අසුරපත්‍රක්‍රියා හැරවෙනි වගක් තියෙන ප්‍රකාරයට, ආ ස්ථූති කටයුත්තා කට, එහම්—කොමිට්වා මි ජලයමිතා දාය පිණිය ගැනීම් පැහැදිලියන්ටෙන ඉඩිම් ගැඹැයැ ගැමීම යදයා තුළා කර ඇතියි “වම් 1876 සේ ඉඩිම් උබයැ ගැමීම් අසුරපත්‍රක්‍රියා” යටෙනි මාධ්‍ය විය හරත් නිලධාරී ප්‍රජාරෝගල ප්‍රකාරයට උතුම් ගැනීම් සඳහා පිසි ප්‍රජාර මිට පැන තිබූ තුළා නිමිත් නිමිත් නිමිත්

සිකියුම් නො. 207. ගම—මාලාකු.

ගො. 442	ඉවත් භම් ඉපලුදීයිල් සුවුරු	අයදුම් ලිජුර	..	අය නිවැරදි හෙන්දී තු රුවිතිරූප, කස්තුරිඇරවිවිලාඟ ඒප්පු ප්‍රස්ථාම්, පුම්බුන්තුම්, මුම්පි, කුම්ඩුරිස්, කුස්ලු හාම්, සේකිරිස් ඇප්පු ප්‍රස්ථාම්, සෙනුයාම්, ආරචිෂ්ථප්පු, සිරිජෙන්, සුම්ඩුහ, තුකුදුහ, සෑපියාම්, පැප්පු ඇප්පු ප්‍රස්ථාම් සහ අනිජුව් ඇයිනිකාරයෝ, වැඩිජුන්තරලද්ද මැංපාහ පදි-වි කස්තුරිඇරවිවිලාඟ ලංඡුම්හනුම්ය	0 0 20
443	අමුණය, වවහා	ඉඩිමි අවුරුදු 8ක්වූ පෙළුජස් 7ක්ද, ගෙදු ස් 1ක්ද, පුවක්සස් 39ක්ද, පෙළු අ ගු වලින් සෙකිල්ලෙන විඩ්වි ම බි ය පු සෙයක්ද තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි, වැටිල්ල යහ ගෙය අයිතිකම්කියන්නේ මැංපාහ පදි-වි නේ. උ. සුරයාම්	0 0 23	
444	නළුණුවන්ය	ඉඩිමි අවුරුදු 40ක්වූ පෙළු, සෙකිල් යහ පුවක්සස්ද, මධ්‍යයෙහි සෙයක්ද තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි, වැටිල්ල අයිති 0 3 27 කමිනියන්නේ කලවුවාමේ පදි-වි ත්‍රි. එම්. කලවුවාමද, කස්තුරිඇරවිවිලාඟ මුම්පි, කුම්ඩුරිස්, කුස්ලුහාම්, ගලාසු මියන්තුම් යහ පුරු-සිහායාම්, මැංපාහ පදි-වි	0 3 27	
445	නිඹුල්කෘෂාඛාඛා	ඉඩිමි අවුරුදු 30ක්වූ පෙළු, සෙකිල් යහ පුවක්ද, මධ්‍යවලින් සාදනලද පෙළුන්න සෙයක්ද තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි, සෙය ඉල්ලන දේ-දේ මැංපාහ පදි-වි නේ. උ. කුමෙනුරිස්	1 0 25	
446	කිඩුල් කහ දේ සේහය	..	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි .. 6 0 22	..	
448	කිඩුල් කහ දේ සේහය	එම	මැංපාහ පදි-වි කස්තුරිඇරවිවිලාඟ තුවුන්හාම් .. 0 0 20	..	
452	දුෂ්කාගාවන්ය	එම	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි .. 1 1 16	..	
454	අමුණය, වවහා	ඉඩිමි අවුරුදු 20ක්වූ පෙළු, සෙකිල්, රට දෙදු, පුවක්සස්ද, මධ්‍ය වලින්යාදනලදපෙළු අනු සෙයක්ද තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි .. 1 0 20	..	
455	එම	..	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි මැංපාහ පදි-වි අයිතියාම් ඇප්පු ප්‍රස්ථාම් සහ කස්තුරිඇරවිවිලාඟ පුරු-සිහායාම්	..	
457	නි ති ව නා ග උ යොයේ පහල වෙශිය	එම්ට, අවුරුදු 15ක්වූ පෙළුජස් 4ක් තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි, වැටිල්ල අයිති 0 0 12 කමිනියන්නේ මැංපාහ පදි-වි කස්තුරිඇරවිවිලාඟ පුරු-සිහායාම්	0 0 12	
457	නි ති ව නා ග උ යොයේ පහල වෙශිය	එම්ට, අවුරුදු 15ක්වූ පෙළුජස් 4ක් තිබේ	ලංඡුව නො. 442 ඉල්ලන අය ඉල්ලන්නෙයි, වැටිල්ල අයිති 0 0 11 කමිනියන්නේ මැංපාහ පදි-වි කස්තුරිඇරවිවිලාඟ ලංඡුම්හනුම්ය	0 0 11	

වම් 1876 කුණු අවුරුදුක්දී නොමිලිර වෙන් ආසුපත්‍රය සඳහවනි වගයනියේ ප්‍රකාරයට ආ ඇඟිල් කටයුත්තුවට,  
ඒහම් :— කැලමුවාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ පාදනය පිශීය මෙහි පාඨය යදහස්වීන් එක්මි ලබාදූනීම් යදහා ක්‍රියාකාරණ පිශීය “ වම් 1876 කුණු ඉඩම් ලබාදූනීම් ආසුපත්‍රය ” හැඳවනි කාලීන් කරකිනින ප්‍රජාධිනුවල ප්‍රකාරයට උතුමානවත්වයන්සේගෙයු  
සියාකාර මට ආකලුවී තිබේ, ඒ ඉඩම් මාත්‍රා :—

கீதியகு கூ., 207. குமி—சீலப்பானு.

- |     |  |  |                       |
|-----|--|--|-----------------------|
| 478 | බොරපුළුවෙන් තැන්තියාදී, අඩුරුදු 10ව් සෙකුන්දසුරුදී, අඩුරුදු 10ව් හෝ සෙකුන්දසුරුදී, ගැස් නිෂ්චි | අරමිල, වත්තනයේ ශැන්දියාදී, පැර්විනියා, හැඳුවාරි, ආරමිලිලු, ගැස් එම් අජ්ජ්ජයාමි, දැම්පිළුවන්මයි, විලිලු, කුම්ඛනාරියා, කුසලයාමි, සැස්දිලිස්අජ්ජ්ජයාමි, ශැන්තුයාමි, ආරමිලිස්අජ්ජ්ජ, සිරිලිස්හැස්, තුන්දුස්, සෙකුන්දුස්, ගැඩියාමි, ගැඩියාප්පුස්හැස්, උරුණ් නොවාමි, රෝගුහැස්, රෝගුහැස්මි, මැරියෙහිස් අජ්ජ්ජයාමි, ගැරුහාමි, ව්‍යුත්දාහාමි, ඒකම්ඡ් අජ්ජ්ජයාමි, සිංහැස්දැජ්ජ්ජ්ජ, යරංජනිස්සිංහැස්, නැවතියාමි සහ අතිශාක්ෂි අභවලුන්, වැට්ටිලි මාසාත බිමිලි. ඒ. පූ. මැයි මෙයෙම්යා | මයන, අ. රු. ර. 2 3 31 |
| 480 | බොරපුළුවෙන් . ගැස්, අඩුරුදු 10ව් සෙකුන්දසුරුදී රුක් නිෂ්චි                                     | ලො.වි නො. 478 අධිකිකාලිකියාන්නයා, වැට්ටිලිල 1 0 17   |                       |
| 481 | බොරපුළුවෙන් . ඉඩකි අඩුරුදු 40ව් පෙළුගස්ද නිෂ්චි  | අධිකිකාලිකියාන්නයා මාපාත පදි.මි සො. ඒ. ඇංජ්ජ්ජයාමි   |                       |
| 482 | යලුපිල්ලේ පුව ස්කුම් මෙන්මිය   | ලො.වි .. 1 0 14  |                       |
| 483 | පට්ටාල ..  | ලො.වි නො. 478 අධිකිකාලිකියාන්නයා, වැට්ටිලිල 0 1 33   |                       |
| 484 | කෘවකෙහෙවනු ස්කුම් ..   | අධිකිකාලිකියාන්නයා මාපාත පදි.මි සො. ඒ. එපා.මිජ්ජ්ජයාමි   |                       |
| 485 | .. ඇුරෝ ..   | ලො.වි නො. 478 අධිකිකාලිකියාන්නයා, වැට්ටිලිල 0 0 16   |                       |
| 486 | කෘවකෙහෙවනු ස්කුම් ..   | ලො.වි නො. 478 අධිකිකාලිකියාන්නයා, වැට්ටිලිල 0 1 15   |                       |
| 487 | එම ..  | අධිකිකාලිකියාන්නයා මාපාත පදි.මි සො. ඒ. ගැලුවුහාමියා, සහ කළමුව්වේ පදි.මි ඩි. ට්‍රි. කළමුවුව්වාය   |                       |
|     |  | ලො.වි නො. 478 අධිකිකාලිකියාන්නයා, වැට්ටිලිල 0 1 14   |                       |

වම් 1876 කටු අවරදේ තෙවනිර වැඩ ආස්ථානුවන් පත්වෙනි විශ්වාසීන් ප්‍රකාරයට ආක්‍රිති කළු මුහුදුවකට එහි — කළුවූ මෙම ජලයීපාදානය විකිණී තෙවනි පැහැ යන දැනු පෙම්හ ඉඩම් ලබාදූ ගැනීම් දදා තුළයා තෙවනි පිණිස “වම් 1876 නේ ඉඩම් ලබාදූ ගැනීම් ආස්ථානුයි” යටතින් භාවෙන් කරන්නේ පෙනෙනුවද ප්‍රකාරයට උග්‍රාම් ගැනීම් තෙන් නිශ්චාකාර මිට ආණ උග්‍රාම් ගිනිනි, ඒ ඉඩම් නෙමි:—

• കുമിയമ്പേര് 207. തെ—മിംഗാമ.

507	ගලුදිය, වචන් නා ඉඩම් අවුරුදු 10 පෝල්, කොස්, රටදෙල් යහ පුවක්කයේද තිබේ, පොල් අ තැනම් ලිං කර තා උද විත්වීම් මධ්‍යගෘහ ගෙයක යාදි නිබේ	අයිතිකාලීන ගෙයදිනීන රෝගී, කොන්ඩ් 0 0.22
508	කිවිනාගල උගෙ, ව ම කුමුද කුමුද	අරම්බිත් ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන, මිලියන් මා, 2 2 13
509	කැදුරකුමුද .. කුමුද අවුරුදු 40 පෝල් පුවක්කයේ 28 ද, පොල් යෙන් 1 ද තිබේ	ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන, මිලියන් මා, 8 0 35
511	ඉඩම් ගෙය, බැංගල් නා ඉඩම් අවුරුදු 60 පෝල්, කොස් යහ පුවක්කයේ තිබේ	ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන, මිලියන් මා, 1. 3 3
512	ඉඩම් අවුරුදු 40 පෝල් යෙන් 7 යේද, කොස් යෙන් 2 ද, පුවක්කයේද තිබේ	අයිතිකාලීන ගෙයදිනීන රෝගී, වැට්ටිලෝ 0 1 30

513	කුම්බිජිරගා, වචනයක ..	ඉඩමේ අවුරුදු 25ක් පෙ,ල්, කොස්, දෙල්, සුවක්සය සහ වත්තිවලින් සාදනලද පොල්-අභ්‍ය සැවල්ලපෙ ගෙයයේ	අන්දම්.	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 3 0 36
514	බෙංරණීවන්නා ..	ඉඩමේ අවුරුදු 15ක් පොල්සයේ, 15ක් කුරුපුරු, කොස් හෝ, දෙල්, සුවක්සය සහ පොල්-අභ්‍ය සැවල්ලපෙ ගෙයයේ	ඉඩමේ හෙ.	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 2 2 14
517	රණමල් ගායා වියන් ..	ඉඩමේ අවුරුදු 3-12ක් පොල්සයේ 12ද, කොස්සය 18ද, පොල්-අභ්‍ය වලින සැවල්ලපෙලද වත්තිවි ගෙයයේද තිබේ	ඉඩමේ හෙ.	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 3 32
518	දම්කී වැලඟේනා	ඉඩමේ අවුරුදු 15ක් කොස් සහ අනුපල්ල්ලවන සුවක්සය තිබේ	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 4 2 19
520	දම්කීවැලඟේනා ..	හෙන ..	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 11 1 35
522	කිස්පිලු සෙන් අනුල ..	ඉඩමේ අවුරුදු පිටි කොස් සහ සුවක් පල්ලේෂයන ..	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 1 1 11
524	සිංහ මි ල ගේ හෝ වි කුම්බ ..	..	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 0 35
525	බෙංරණීවන්නා ..	ඉඩමේ අවුරුදු 20ක් කුරුපුපුරු, රටකදේ සහ සුවක්සයද තිබේ, පොල්-අභ්‍ය වලින සැවල්ලපෙලද වත්තිවි ගෙයයේද සාදනලද ගෙයයේද තිබේ	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 2 1 5
526	සිංහවිල්-අශ්‍ර ..	ඇලක් ..	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 0 22
527	මිශකවන්නෙන් කැලේ ..	වි කුම්බ ..	..	මාජපානා පදි-වි ඇංශ. ජී. දජන්සාම්, ඒම්ස් අපුසුහාම්, අං. අපුසුහාම්, පැ. රු. ගැංඩායාම්, සිරිවත්තිනාම්, ජී. ප්‍රා. පැලිලිස් අපුසුහාම්
528	මගකුම්බ ..	..	මම ..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 3 3 2
529	මිගකුම්බරේවනා ..	හෙ,වි,විලේ ඇංඩමක් ..	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 0 12
531	එම ..	ඉඩමේ අවුරුදු 10ක් සුවක්සය වික්ද තිබේ	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 0 13
532	දිනපුරගා, වචන ස්නා ..	ඉඩමේ අවුරුදු 30ක් පොල්සය 37ද, කොස්සය 8ද, දෙල්සය 4ද, සුවක් සය්ද, පොල්-අභ්‍ය වලින සැවල්ලපෙ දං කපලාදුකුරපු ගෙයයේද තිබේ	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 0 2 18
533	අනුපල්ල්ලව ස්නා ..	ඉඩමේ අවුරුදු 20ක් පොල්, කොස්, සුවක්, දෙල්, තැදුඩිසය්ද, පොල්-අභ්‍ය වලින සැවල්ලපෙලද වත්තිවි ගෙයයේද තිබේ	..	ඡායා නියමිත හෝ, 507 අධිකිකමිකාරයෙක්, වැට්ලිලි 3 2 0

එම මින් ඉතුළු අයිතිකරුගේ නීතිමත ආකෘති කළුපනාව නිබෙහ සිව්වූ පොදුජනයාට දැඟැස්ම පදනා හසුම්විය වෙයි නීතියේ මිනා-ඩාර තීව්වීම පා-ගිරිව නීතියේ උග්‍රතියෙන්.

වම් 1940කට අංපල් ඔහ 25වන කි දින  
රත්නපුරුදී හැඩාවිදෙස්සේයි.

වති 1866 කටු අවුරුදුක්ද හෙමිමිර වෙන් ආස්ථාවයේ සහ්යෝගී වෙනස් ප්‍රකාරයට, ආණුවේ කටවුත්තකට, එමෙහි:—අම්බලා-වැක්කහෙල්ප්පහලපාර වැක්කිදිසුෂ්කීයිල පැහැඳු මත්ස්‍ය පෙනු සඳහා සූඩ්‍යා සිංහාකරණ පිළියා “වති 1876 කේ ඉඩම් ලබා ගැනීමේ ආස්ථාවයේ” සහ්යෝගී කරන්නියෙන පාශාර්ඩ්‍යාල ප්‍රකාරයට උඩුම් නෙනු වෙනස්සේගෙන සිංහාකාර මට ඇත්තේ, ඒ ඉඩම් නෙමි:—

କିନ୍ତୁ ପରିମି ଉପାୟ A 281. ଅଛି—କଣିକାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ

கூட்டுரை தொகை.		கூட்டுரை தொகை.	மதகை.
கணக்கு.	நிலை.	நிலை.	நிலை.
1	குறிப்புகள்	பொது	பொது
2	உதவிகளினால்	உதவி	உதவி
3	ஏதாவது	ஏதாவது	ஏதாவது
4	ஒன்றியங்களினால்	ஒன்றிய	ஒன்றிய
5	கூட்டுரையினால்	உதவி	உதவி

එංඩුපින් ඉඩම අයිතිකරගැකීලිව ආණුවුම් කළුපනාට සිබෙන එම පොදුජනයාට දුනගැනීම සඳහා සන්වලක විසඟේනියේ නිශ්චර තීමෙන් පාටිවයට ගෙවින් දැනුවිදාම්.

වමි· 1940 ක්වූ අංගුල් සහ 30 වනි දින  
කුගල්ල කුවිවිත්තියේ.

ଫ୍ରେଡ଼. ଫ୍ରେଡ଼. ଅକିରଜିଙ୍ଗ,  
ଫାନ୍ଦିଲିକଲି ଦ୍ରପ ଶେଷଙ୍କୁ ଲମିଯ.





ජාතික සිමුහනීන රෙඛ්‍යීයෝ පවතිලේ ආයරණය නෑ සම්බන්ධ මූලික අවශ්‍යතාව නො ඇති නිසැර්ගියා ප්‍රතිඵලියෙන් පෙන්වනු ලැබේය.

	රු. ඩ.	රු. ඩ.	රු. ඩ.
ඇස් ඒ. ව, රල්ද මහත්මය ..	50 0		
සමාගමේ වට්හාකම—			
1938 කන්දැයික උද්ධානයේ ප්‍රකාර..	46,172 67		
මෙම අවුරුද්දේ ප්‍රමුඛ අමුණුලා..	1,422 41		
	<u>44,750 26</u>		
ඉඩම්—			
නොල්ලියකවන්න ප්‍රතිඵලයේද සහ පන් තිලකුම්බ	.. 5,000 0		
කෝන්සිජුවු ව්‍යුව	.. 500 0		
කුපුජුරුපුනුවුලයේද සහ පන් අධිකාරීය ව්‍යුව	.. 1,250 0		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද සහ පන් එම්බිය ව්‍යුව	.. 1,500 0		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද සහ පන් එම්බිය ව්‍යුව	.. 5,000 0		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද සහ පන් එම්බිය ව්‍යුව	.. 1,500 0		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද සහ පන් එම්බිය ව්‍යුව	.. 4,500 0		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද, ප්‍රකාර..	.. 1,792 78		
මෙම ප්‍රතිඵලයේද, එයාම්බියන..	.. 300 0		
		<u>21,342 78</u>	
මිනිපිටිවත්කිය—			
1938 කන්දැයික ප්‍රකාර..	500 0		
පටත්හා තිබු—			
1938 කන්දැයික ප්‍රකාර..	84 80		
ගහව දී තිබෙන මූදල ..	.. 3,000 0		
අයවෙන්ට තිබෙන පොලී ..	.. 773 98		
		<u>3,773 98</u>	
සි. ඇස්. රුමිනෝ මහත්මය ..	797 51		
ප්‍රමි. ලිංයෝ පෙරේරා ..	.. 45 0		
ප්‍රමිලි කොමිටි ..	.. 74 0		
		<u>916 51</u>	
මිද්ල—			
අනේ ඉනුරු ..	.. 74 88		
නැංහල් බැංකුවේ ..	.. 9,145 71		
සෙම්ස බැංකුවේ ..	.. 8,961 60		
		<u>18,182 19</u>	
44,800 26			44,800 26

පාඨධීරේ සිමායනික රෙඛුවෙක් ප්‍රංශුලේ අසර්ත්වය නෑ යම්බැමි; 1939 දෙසැම්බර් මි 31වන් දිනට ආවාය, නාවහ අවුරුදුදේ පෙ, තුළපත් යනාදිය අප ටිසින්-පිටින්, කර ලබන ලදී. මූල්‍යීයින් හෝමුලු, පෙ, තුළපත්වල පෙනෙනා ආ ඇමුවද, අප දැනගැනීමට ගෙදුහාටි අනිකුත් කරුණුව ලිජුදු ඉහත පෙනෙනා යන්න උල්වනෙන් පෙනීයන බවට මෙයින් සාහිකක්රිත.

1940 කුටු පෙබරවාරි මස 28 ටෙනි දින ශක්‍යාලුමිදිය.

శ్రీ. లో. వార్డేస్,  
ప్రసిద్ధి వానిను అర్థించుకు.

1940 අප්‍රේල් මස 5වැනි දින  
මාතර කිවිවිටියේදීය.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ආගරපත්‍රනේ හෙබුද් එම්බුවිල්පිට්ස් නේ අර්ථිලරු කැඳ විහාය ක්‍රිම පෙනීසේ භූමියේ යාන්ත්‍රණ මිශ්‍රිත තොළබේද පත්‍රකරන ලද යහා මේ කුටුෂුන්ත්, ව්‍යුත්, ව යා තීරණයන් මේ යම් මූලික ඔපුනුකර සිටිමේ. මේ කාරණය ප්‍රේක්ඩ අවසාන තීරණයකට පැමිණීමේ ප්‍රමාදය කැඳ ක්‍රියාවුවෙමින්. ව්‍යුත් ව්‍යුත් පර්‍යාගියන් පෙනී යන පරිදි, මාරින් මාරින් යුතු දින ප්‍ර, වත්න් පෙනී ඇතුළු අවසාන රෝස්ටිජ් දි යායා ඇත්තේ ඒකක්‍රිත ක්‍රියාවුවෙන් ප්‍රකාශ වූයේ නැඹුද, පසුව එන් යා පාලිත ක්‍රියාවුවෙන් එකයෙනුවූ බැවින් වැඩිදුරටත් දිසිලෝගියා තුළ යුතු යායා ඇති තුළ ඇති අවක්ෂිතයි.

2. එකමිතිකවූවායිවන් පිපුලුකිරීම් හෙබඳුවේ යැහැනු මෙම කොටස වූවේමි; වැඩියෙන්න එකයිටූවායිව උග්‍ර පුරුණන් සැකිවාම් ම්, මිසිනුතු යි, මිවරුප්‍රේරණ තිබයිපිය පැහැදුවූ ලේඛවා මිහා මිසිනුතු අනුසන්කරණ උදේශීයෙකු. අවුරුදුන්න එකයිටූවාත්ම් කාමිකරුවෙන් තිබායිපිය යැහැදුවූ ලේඛවා වූවා මිටියාර් මැඟ්‍යා, මිසිනු අනුසන්කරණ උදින්. එකයිටූවා පියා පියා පියා.

3. அனுப்புதலை 6 (5) வீக்கிடக்கிய வெந்து நம் குழும கருவர்களுடைய கால ரிடோகி பிள்ளை மீது இருந்து.

4. මෙම ව්‍යවසායා පැවතින් මෙම කරුණුවක් දුන්වීම් ඇඟලි.

(අනුගමනකාල) ස. ඇස්ප. ඉංගලෝය,  
සහුපති.

କୁତୁହଳରେ ଆମ୍ବାଙ୍ଗିଲା ଦେବକାରୀ  
ଶିଖିଲା.

අංගරපක්ෂයෙන් යොලුවේ විවෘතකාසයේ කමිකරුවන් එයක් තෙවරුව නැඟීම් පිරිමි තුළ යුතු ඇති මෙහෙයුම් ප්‍රතිඵලිත සූපිරින් හට පෙන්වනු ලබයි. මෙහෙයුම් ප්‍රතිඵලිත සූපිරින් අංගරපක්ෂයෙන් තීබෙන ආරුවුලක් තුළ එහි ප්‍රතිඵලිත සූපිරින් අං සහ් වන් වගකයන් කමිකරු පාලක තුමා තුළින් 1940 පෙර රටවාරි මෙය 24වැනි දින පත්කරන ලද්දේ දින.

ଅପର ଲେକମଣିକାଳ ଲେ ଲେ ନିରକ୍ଷଣଲାଲ ବିଜୟକୁଣ୍ଡଳ ଦେଖିଲୁ  
ବିତ୍ତି ଯାଇବାରେ ଯୁଦ୍ଧକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧକାରୀଙ୍କ  
(ଅପରାହ୍ନ ବିଜୟ)

2. ପ୍ରାରମ୍ଭକାଳ କାତମ୍ବୟଙ୍କୁ—ଧୂପଙ୍ଗ ପ୍ରଦୀପ ଶିଖାରୀ ପାଇଁ ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
କୁତୁଳ ଯୈନା ଉଚିତକାର ସତ୍ତ୍ଵଙ୍କ କ୍ଷିତିତ ପ୍ରାରମ୍ଭକାଳ ଧୂପଙ୍ଗ ଲେଖିବା  
ଅରମ୍ଭକାଳ ଧୂପକ୍ଷୀଳକ୍ଷିତି କରିଛୁ ପାଇଁ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଯୈନା ଯାହାକୁ କାତମ୍ବୟ  
କାତମ୍ବୟଙ୍କୁ ନୀରିଦିଇ କାତମ୍ବୟଙ୍କୁ ଲାଗିଲା.

දිනී කාලගත් තුළ සාම්ඛ්‍ය තොගන්සුන් ගතියක් පූර්වයෙහි පැවත්වා 1941 පෙබරවාරි ම මක 9ව් නිදහස් 12ව් වනිදහස් හැකරුවෙන් වශයෙන් ව්‍යුහකාන් අස්සකරන ලද්දේදය. පසුව හි දින සිට හැකිකරුවාට් බොත්තාව් යොගන් දිනෙහෙන් දින වැඩි අඩුව්වයෙන් වැඩුව තොගප්පෙමින් සිරිපෑයි. සැප්ත්මැබරි යැයිවත් ඒ කළුකරු ඇමුණාවට අයත්වුව්වෙනෙන් සිංහල නාමික ආස්සාරී මහජා සහායත්ව කෙටිව ඇති ලොකා තොගරු සම්බන්ධතාව (Ceylon Worker's Federation) ඒ කාරුණෝ සම්බන්ධතාව මැදිහත්වන තොග ඉල්ලු සිටියෙයි. මි මහජා කාරුණෝ ගැඹා විහාරකාව විනුවෙන් අවිසාරීන් දැක කරුවෙන්කළේය. වියව්වා ගැඹා තොගන්සුන් හිරු සිරිරුමින් සිරිරුමි යාම ඇදාය බැව් එම ප්‍රකාශක බැව් එම ප්‍රකාශක බැව් එම ප්‍රකාශක බැව්

3. කුමිකරු පාලන දෙපාත්තියේන්තුවේ උසස්‍යය—  
යැවත්තේ තිබෙන්නේ කුමිකරු පාලකයුතුවූ ඇඟි. රුජ්‍යා  
ඩීසා, විසින් ආරුවූල සිරුම්කිරීම් පක්ෂ දරනලද උත්සාහය  
සූරු ප්‍රකාශනය ගොනාකාට අපරාධ විවිධ පැවැත්ත්වීම්  
කළේ ඒ එකක් අප මිනින් සුරාකුල අන්දල ගැන සියාර  
යැයි කරනුහුත් න් එය අංමුණුවේ වෙමි. මෙය තිබුදාරිතුමා කිප  
විභා වෙන්ම වින්කට ගොජ එනි අධිකාරීන් දැක බිඳු පමණිය  
කුමිකරුවන් ගණනා මාත්‍රාන් සෑරුචිකාලුයා. රස්සාවන්  
හෙරප, යළු කුමිකරුවන්ගෙන් එස් එක්කෙනු යාම නෙහි  
කළවුද එතුමා, සෑරුචිකාලුයා. එතුමාගේ පිහායලේ  
ප්‍රඛාන කරුණු අප ඉදිරින් එතුමා, විශින් දෙනලද යාසන  
ප්‍රාග්ධනයන් ලැබු. කාරුණ්‍ය යාම ප්‍රමාද එතුමා  
දුරු ප්‍රයන්තය යාමිකකුතු නැඹුන් අපැණි පිහාගෙන්ද යාසන  
දුන් ගොනායෙන් කුමිකරුවන් විසින් සියාප්‍රාව්, මාම්  
කුමින්ස් දුරුක්කාලිවල යන්නා සාක්‍යාච්චාව සාර්ථකයර  
ශාම්බිට එතුමාගේ ඒ යාසනය අපට බෙහෙන් උපකාරවී  
සිටි.

ଲିଙ୍ଗ ଲିଙ୍ଗ ତିଳିଯତ ନାରପୁଣୀରେମିକ୍ସ ଅନ୍ତିମବ୍ୟାକିନୀଙ୍କ ପ୍ରେସ୍ ନାହିଁ  
ଅପରାଂଗ ତିଳାଯଦେଖିବୁ ଅପରାଂଗ ଆଜିଦିଲିବ କଥିବ କଥିଲିବିଲିବିଲିବି  
ଅପ ଧୂରିବିଲିବ ତିଳାଯନୀକରାନ୍ତିରୁ ତେ ଲିଙ୍ଗରୁମିଲିବ ଲିଙ୍ଗ  
ଲେବୁ ଦୁଇବିଲିବ ଦୁଇରୀପକ୍ଷିତିଲିବ ଅନ୍ତକର କରିଛି ପ୍ରେସ୍ ନାହିଁ ଧୂରିଯଦେଖି  
ଦୁଇବିଲିବିଲିବ ଦୁଇଦେଖିବି.

වත්තෙකු නොහැසුන් සංස්කීර්ණ අධික විශයෙන් පැනිර ගොජ්  
නිලින්ටුද එක වැළැක්වීම සඳහා දිනපත්වම පිළිවෙන් ගෙදවා,  
මිද 1940 පෙබරවාරි මස මූල්‍යගතීය දසවා වූ සාරම්සකට වැළැක්  
කාලයක විසින්ල-ගැම්බන් තුළු අසුවරයන්වීන් ඒ මෙම  
යම්කම් දෙක කුරුභයාස යම්ක් කළුවම්ට කිසිම සාක්ෂියක  
න් න්‍යුත්තාය.

9. තෙයුයා-සුන්හා-වයට හේතු.—දිහව අවන්හා ගම් මිත්විල සිදුක්‍රියා පැවතීමේදා වූ පැහැදිලි මාස කිහිපයෙන් වන්නේ පැවත් ගෙයා-සුන්හා-වයට හේතුවූ කරුණු සෙයායාබැඳීම අප්පේ මිහායා ප්‍රවත්තාවෙන් ගෙනිජීරෙදී කරුණුවේ.

ତେଣୁ ଦୟକ୍ଷିଣୀ ପ୍ରା ଆଶ୍ରିତ ହୁଏ ତିଳାଲେ ଯାନ୍ତିକାତି ନିବିଧି କିମ୍ବା  
ଅପର ପରିଚିତ କାଳେହା ଏହାଙ୍କରଣ ଫଳରତି ଲେ ଆଶ୍ରିତ ପ୍ରାଣିରେତେବେଳ  
ପ୍ରାଣୀଜୀବରେ ଉପରେ ଅବିକାରୀଙ୍କ ହୃଦୟକାନ୍ଦଳ କିମ୍ବା କାନ୍ଦଳ  
କାନ୍ଦଳରେ ଅବିକାରୀଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ପ୍ରାଣୀଜୀବରେ ଉପରେ ଅବିକାରୀଙ୍କ  
ଅବିକାରୀଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ପ୍ରାଣୀଜୀବରେ ଉପରେ ଅବିକାରୀଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ପ୍ରାଣୀଜୀବରେ

12. වෙනකාර මිහෙන්තෙයු පැවැත්තේ.—ඒම් ටිකාග  
යේදී වෙනකාර මිහෙන්තෙයු පැවැත්තේ යැන ගමක් මෙහිදී  
සඳහායෙන්ම උ ඩාම සුදුසුයායි අපි කළුතායෝතු. විකාශය  
පැවත්ති මිත් පැවැත්තේ පැවැත්තේ ගෙවායේ උපා  
කාර සහිතවද සේරුමකට සැමත්වූ පැවැත්තේ සහිත  
යෙන් හොරවූද අදාළම එකක් එය. කමත්තෙයු යමුවට  
වලට සැසු කැමත් කළුකරුවෙන් සැහැන තරමක් එවෑ  
යැමිලි ප්‍රයෙකෘතියෙන් සැපුතාකර බිඳීම්ට බැවැත්තෙයු සහුව  
දුස්ක්වූ, පමණක්ම නාව අස්ථිමට නො, නිත්දී ඇස්ත්‍යාචු යෙයි  
නැත්ත්තාචු යාල වුම්මිම්හා, කරෙන සියලුම කළුකරුවන්ට වාල්  
දීම් දුනු ඇති අප්‍රාග්‍ය යෙන් පැවත්තාව තිබුණු එකාදේරුවෙන්  
විත. අපගේ ඕම්කාංග කරනායෙන් එහා අප කාරුදීම යෙන් ගිරුවැ  
කට පැමිණිය නො, නැත්ත් එකාදේරුවෙන් එහා අප කාරුදීම යෙන් ගිරුවැ  
වැන්තෙයු උපකාර සහිත පැවැත්තේ තීය. අපට ලැබුණු  
අධ්‍යාරක අප උපස්ථිකාව සැපුතාකර බිඳීම් ඇම අප පට පැවැත්  
කි බිජ පුදුකම්කෙකාව සැපුතාකරුම්.

13. සාමූහික කරුණු.—අපට තියෙන්මට හිඟන කරුණු විලින් පට පැහැවට අපගේ කැමිතෝත්තක් නැතු. එහෙතු අපගේ පිහාගයෙහිදී අපට තුදියම් ඒකුතුයිය කාරණය දෙකාය ගැන විශාලයෙන් යදහායෙන්මට මේ සුදුසු ප්‍රසාධ වැඩිහිටි ඇති. ඉන් පළමුවෙන කාරණයෙන් පිළිගන්න ගැඹුමෙන් පිළිගන්න තියෙන් පිළිගන්න ගැඹුමෙන් නිසි පිළිගෙවෙන ගැඹුන්කාදුන්ත්ත ලිඛාවෙන් තැදුකාන්මේ වෙනුවට ආජ්ට්ලාසිකුම් කැලුමින්කාරණය ඉදිරි පනිමිල ඉවත්කර දුම්මෙන් ව්‍යුහා මාධ්‍යිකයන් වෘත්තාමාධ්‍යිකයන් මෙහෙම අදාළ කිරීම් නැතු.

ప్రారంభించిన యాడి ఆశధకు బింబితిల్లాడన అను కూతు కావులన్న ఆహార పరిష్కారాలు, ప్రాప్తిస్థానాలలో నీటికాల విషయాలన్న తీవ్రాలు నొఱికొని ఉపాయ కర్మాన్వాద స్థూకాచిత్తిల ఆహార జీవితాన్ని తాగి వాడి ప్రారంభించిన ఆధిక్యాన్వాద బ్రాహ్మణ కీలకాలి.

14. చీరణయ.—అపగ్ర చీరణయ తెలి యాడకుండ ఆశ్వినేయ.

ଅନ୍ତରୀଳିକା.

අභ්‍යන්තර පිටපත්

ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାମିନ୍ ପାତ୍ର  
ଜାଗାପଦି.

ඒ. අ/ං. සී. කුවර,  
යාම්පෙක්.

ಕ್ವಿರ್ ಕ್ವಾಯಿ.

සහාකුව තිරණය තෙවෙසේ :—

1. පාඨම කළු සයදහන්වන කමිකරුවෙන්—එනම්, යොගයේ  
ත්‍යායි, රමස්ම්, රෙගයාම්, වයිනිලියාම්, මැහ්යාදෝ,  
භාණුයාන්, ශේ. තීරුමලී, ඒ. තීරුමලී, ගොඩිජදයාත් යන  
මොඩුවෙන් ටෙවා වන්ඩෙන් සාරකරන ලද නොඩිය සිර  
සිරසු ලැබේ. එකකින් එම කමිකරුවෙන් මිඹින් එම  
සිරණය ප්‍රාප්‍රියව පැමිනිමෙන් පානියන් ඇතුළතුවදී සිංහල  
කරදරයන් යෝ කුලබෙළයන් ගොඩකාට වන්ඩෙන් අඡව  
සායුදුයි.

2. ඉහත සඳහන් නෙකුත් අනුව ක්‍රියාකෘතිමතයටත්ව,  
එන්නේ මෙය ඉහත ක්‍රියාකෘත්වන්නෙන් ඉන්දියාවට අපසු  
යාමට සැමත් එන් එක් ක්‍රියාකෘත්ව හාම හා යොමුවට යා  
පවුලටත් ප්‍රතිඵල යොමුව මිලියන්වන ගණනකට  
ඉන්දියාවේ තුමා යායුතු සාහාය යාම් ප්‍රකීරිත ප්‍රවේශපාත්‍රය  
කුත් උවමා, යොමු පියදුම් සඳහා එක් අයකුට රු. 4 බැංක්  
බිඳුලුකු දීමට පළපිය ඇතුළුයි.

(අන්තර්ක්‍රියා), සි. ආර්. ඉහළලුවෙ,  
සහාපති.

(අන්තර්ජාලයේ), එම්. ඇමු. එම්. ඩොටර්,  
සාමාජික,

കോർമ്മിക്കിവും നേര് തിരുവില പ്രതിവാദ ചെയ്യാൻ തുടങ്ങി  
രംപ്പോർച്ചുവാട റ. എ.എ. ലൈ. വൈ.വർ ഉള്ളാ തിരുവും  
ഉച്ചപ്പരഹരണ ദാനപ്പര ചേയ്യും.

యాకులే నీరఁ తుయాల కూ రపెటేర్నుల్లి ప్రపాచ కర్మాణ్వల్లిన  
సత్కృతోదయిన లక్ష్మణ అసురమ రపెటేర్నుల్లి లింగమల  
పె, లైజిం ప్రాతిశోభ సత్కారించి కర్మాణ్ దివ్యమి, నీవెని  
అప్పటించ తెదుసుల తిఱై యాశ్చించి లోచనుల ప్రమాణకుల్పున్ని  
స్తుతి.

యామి కుబికీలిల లైల్‌ప్రోట్ అడ్డు స్టూట్స్ ఫార్మా ఎ.వి.బి.ఎ.క  
యెండ్‌టైచ్‌ఎంట్ (రహి, వి దెన్‌పి) యిల్, మియాస్‌గెచ్ ఫ్లూష్‌కౌశిణ్ లి.ల  
ప్రా.యె.ఎల్‌లి.య. ఉత్తి స్పార్ అంటే డాలెన్‌స్ యాలెన్ షెప్‌ప్రెస్ ప్రీటెప్‌స్  
సీప్‌ప్రెస్‌ట్రాన్‌ప్ల్యూ ప్రెస్‌పి. లిల్‌ప్రోట్‌క్రూ. రహిల్ క్రొడి. కుతీన్ ల్యూల్  
హాన్‌స్ పాల్‌ప్రోఫీల్‌స్. బి.లె. స్టోర్‌టెంప్‌పి.ఎల్. లియాస్‌పి. వి. కుల్‌ల  
కుల్‌స్ లెక్‌సింప్‌స్. న్యూస్‌ప్ల్యూ. లె. తిఱ్‌హు. వి. న్యూక్‌ప్ల్యూ. లె. తిఱ్‌హు. వి.  
కె.ఎ. వి. లె. కి. వి. లె.

(శ్రవణబుద్ధి), శ్రీ. భూతి. శ్రీ. ఉపాధిక,

ଶେଷିଲ୍ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ତିଜିନ୍ ପେବିରଥାର୍ ଲଙ୍ଘ ୨୦୩ ଦିନ ଲକ୍ଷ୍ମୀଲ୍ କାଳିର ନାମିରେ ହୁଏ ନିଧିଯାଚିକିତ୍ସା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଅଭିଭାବିତ ରଖିଲୁଛନ୍ତି ।

କରୁଣ ଲିରୋମନ୍ ନିରିତି ଦୟା ହାତରେ ଥାଏ କିମିକରୁଣ୍ ଲିନ୍  
ଅକରର ଲିକିନ୍ସିଯୁରୁ ଶ୍ରୀଲିକାଙ୍କ କ୍ୟାରେଟିମ ଆରକ୍ଷ ଉପରେଇଲାଗଲା  
ଅକିଯକରବୁ ଦେଖନାକୁଣ୍ଡିଲୁ ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ  
ପାଞ୍ଚମାତ୍ର ବିଶ୍ଵ ଦିନପାତରରେ ଶୁଭିକରୁଣ୍ ଲିନ୍  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

වන්නට කුදාව, කළිකරුවන් හයැනුවේ යුතුන් පෙනෙන  
තුශ්‍රාවන්, නොවන බැවි එස්පර් උපරි මෘක්ස් පම් යැඹී  
ගෙයේ සිංහ බල පෙනෙන්. හයැනුවේ මිස් නොකළබේ එම  
මිහානු, යිසයි. පාලක මිකුලුණු තිනුකම පෙන්න. ඇතුළු  
විට වනුකාර මයුන්ගේ අඩුත්තන් ලෙසනු බ්‍රිත්තට අරස්,  
ඡ්‍රෑස්වාලීනි විශාල අදාළයින් පෙළුලින් යුතුදා වන්නට  
පැමිල්ල කළිකරුවන්ගේ හයැම් ඔවුන්ගේ නොවන බැවි  
ප්‍රේලිජ්‍යානීම ඔවුන් ප්‍රාධානීය වනාන්දී  
කළිකරුවන් අතර පවත්නා ප්‍රාධානීය මැඩිසින් තැක්වීය  
සුදුය—පැබදු භයැඟීමේ තුශ්‍රාවලින් ඒ ප්‍රාධානීය ඉල්ස්පෝ  
කර දැමිය සුදුය—යන්නයි වනුක්ම කරුවන් නොරැකි  
සැලකිල්ල දක්වන අය පිසින් ප්‍රතිපත්තිය විභාශකරු  
ලැබිනාම් යින් සුස්ප්‍රේස් නොවේ.

ମତ ନୀରଙ୍ଗପାତ ଲକ୍ଷ୍ମୀଲିତେ । ଲହେ ଲକ୍ଷ୍ମୀଲିତେରେ ଜାତିଜୀବ  
ଅଭିଯତ୍ତ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲକ୍ଷ୍ମୀନୀତିକ ନିଃସାଧାରଣ ଦ୍ୱାରା ଉପରୁତ୍ତର  
କରାଯାଇଛି ।

(ඇංග්‍රීසු තොරතුරු)

1940 මාර්තු මස 20වැනි දින

ପ୍ରକାଶ କେନ୍ଦ୍ରିୟ

ପକ୍ଷି: ରମନ୍ କୁ, ଗୁଡ଼ିକ  
ଦୀନ ମାତ୍ର ୧୫୫

Digitized by srujanika@gmail.com

1940 මාර්තු 28.

19, ഓട്ടൂ 1940.  
കുമാൻ, കോൺപാർ, കേരളിലെ.

ఉన్ని పటు నాచి ఇండులు లెకువు పనిస్తురైచుక్కలే యిల్లింధన  
అధికారి లొ మళ గూపులు దీశ్విను కుఱి తు గుపు కుంపు కెంతులు  
శురు యి వ్రిష్టిను వెలిపి డెల్లు కూడా లెకువు కుప్పును కురున  
కుంపులేచు కుంబును కుల్పియి వ్రిష్టికుడాత.

27. 4. 40

M. Ramalinga Iyar.